

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments before the expiry of the 45-day period to the Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister of Justice and may also be sent to the professional order that made the Regulation and to interested persons, departments and bodies.

JEAN PAUL DUTRISAC,
Chair of the Office des professions du Québec

Regulation to amend the Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by persons other than psychoeducators

Professional Code
(chapter C-26, s. 94, par. h)

1. The Regulation respecting certain professional activities that may be engaged in by persons other than psychoeducators (chapter C-26, r. 207.01) is amended in section 1 by replacing “engages in the activities under the supervision of a training supervisor” by “is supervised”.

2. Section 2 is amended by replacing “engages in the activities under the supervision of a training supervisor” by “is supervised”.

3. The following is inserted after section 2:

“**2.1.** When acting outside a program of studies, a training period or training, a person referred to in sections 1 and 2 who has the necessary knowledge and skills may, in connection with an employment, engage in the professional activities that psychoeducators may engage in, provided that the person is supervised. That person must also be registered in the register kept for that purpose by the Order.”.

4. Section 3 is amended by replacing “The training supervisor referred to in sections 1 and 2” by “The supervisor referred to in sections 1, 2 and 2.1”.

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2787

Draft Regulation

An Act respecting the Québec Pension Plan
(chapter R-9)

Benefits

— Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting benefits, appearing below, may be approved by the government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to change the requirements for a person to be considered to be providing for a child, particularly for the purpose of applying the new definition of “child of a contributor” added to the Act respecting the Québec Pension Plan and of determining to whom the orphan’s pension and pension for a disabled person’s child can be paid. The person concerned is the one who provides a minimum amount for the child’s needs.

The purpose of the draft Regulation is also to revoke the section of the Regulation describing the information concerning cessation of work that must be provided in order to receive a retirement pension under the Plan as of age 60 given that the requirement to have stopped working has been eliminated from the Act, and to revoke the section of the Regulation that refers to the previous adjustment factors used to calculate the amount of a retirement pension before and after age 65 given that new adjustment factors have been added to the Act. The draft Regulation also specifies the rules for rounding the new adjustment factors.

Further information may be obtained from Ms. Andrée D. Labrecque, lawyer, Direction des affaires juridiques, Régie des rentes du Québec, Place de la Cité, 2600, boulevard Laurier, Québec (Québec) G1V 4T3 (telephone: 418 657-8702, extension 3285, fax: 418 643-9590 or email: andree.labrecque@rrq.gouv.qc.ca).

Any person wishing to comment on the draft Regulation is asked to send his or her comments in writing before the expiry of the 45-day period mentioned above to Mr. Denys Jean, President and Chief Executive Officer of the Régie des rentes du Québec, Place de la Cité, 2600, boulevard Laurier, 5^e étage, Québec (Québec) G1V 4T3. Comments will be forwarded by the Régie to the Minister of Employment and Social Solidarity, who is responsible for the administration of the Act respecting the Québec Pension Plan.

AGNÈS MALTAIS,
Minister of Employment and Social Solidarity

Regulation to amend the Regulation respecting benefits

An Act respecting the Québec Pension Plan (chapter R-9, s. 219, pars. *c* and *t*)

1. Sections 12 and 13 of the Regulation respecting benefits (chapter R-9, r. 5) are revoked.

2. Section 16 of the Regulation is replaced by the following:

“**16.** For the purposes of sections 86, 133.1 and 175 of the Act, a person is deemed to maintain a child if, in 2014, he supports the child for a monthly amount equal to or greater than one of the following amounts, adjusted by multiplying the amount by the ratio between the Pension Index for the year 2014 and the Pension Index for the year 2013:

- (1) where the child is less than five years old, \$290;
- (2) where the child is at least five years old but less than 12 years old, \$340;
- (3) where the child is at least 12 years old but less than 16 years old, \$430;
- (4) where the child is at least 16 years old, \$460.

For each subsequent year, the amounts are adjusted in accordance with section 119 of the Act.

Where the result obtained is a number containing one or more digits after the decimal point, no such digit shall be retained and, where the first digit is greater than 4, the number thus modified shall be increased by one unit.

For the purposes of section 175 of the Act, except where the person receives financial assistance for a child as a foster family or tutor, a person who resides with a child is presumed to support the child provided the disabled contributor or the surviving spouse, who does not reside with the child, does not maintain the child in accordance with the conditions set out in the first paragraph.”

3. Section 24 of the Regulation is amended by inserting, after paragraph 6, the following:

“(7) for the purpose of the calculation set out in subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph of section 120.1 and the second paragraph of section 120.2, only the first five digits after the decimal point shall be retained and, where the sixth digit is greater than 4, the fifth digit shall be increased by one unit.”

4. This Regulation comes into force on 1 January 2014.

Draft Regulation

An Act respecting stuffing and upholstered and stuffed articles (chapter M-5)

Stuffing and upholstered and stuffed articles — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting stuffing and upholstered and stuffed articles, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation eliminates the forms concerning stuffing permits so that only the information required to apply for or renew the various permits will be prescribed by regulation. It adds an obligation to declare any permit to manufacture stuffing or upholstered and stuffed articles held in a Canadian province designated in the Regulation. It also removes the obligation to have the labels prescribed for stuffing and upholstered and stuffed articles examined by the chief inspector.

The Regulation as amended will favour the optimum use of the computer system to manage stuffing permits and of the information technologies for entering, transmitting and processing the information required for the issue or renewal of the various permits, as well as for the payment of related costs, which will considerably reduce delays and administrative expenses for permit applicants and the Ministère des Finances et de l'Économie.

Study of the matter has revealed no negative impact on the public or enterprises.

Further information may be obtained by contacting Richard Brouillet, counsellor, Direction du commerce et de la construction, ministère des Finances et de l'Économie, 380, rue Saint-Antoine Ouest, 4^e étage, Montréal (Québec) H2Y 3X7; telephone: 514 499-2199, extension 3622; fax: 514 873-7408; email: richard.brouillet@economie.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment is requested to submit written comments within the 45-day period to Mr. Brouillet, at the above-mentioned address.

NICOLAS MARCEAU, ÉLAINE ZAKAÏB,
Minister of Finance Minister for Industrial Policy
and Economy and the Banque de développement
économique du Québec